【卡群布農語】 國小學生組 編號 2 號

aqaq cin qalum

Haiza qabas bunun tupa’un tu qalum cin tupa’un tu aq’aq, madunai palcicia tu cimaca matamasaz, heza tu tas’a diqanin, mapatupa nai tu ma’az ca namaqtu pentataivun, ducia mama’i masoqbung tu ama’un, tupaka aq’aq tu ni’ ciaki nitu mapising ngi maba’qes, tupaka qalum tu nitumakua, maupa’i maduka aq’aq kukuniv tu matamasaz, maca ican sapuz za namaqtu musbai, maqat qalum ma uka’i pani’ a namistaba tutupa, ananqa maqat aq’aq qa makuniv va is’ ang, manaskal tu namisqolung nga qalum mung.

Tudip pin tu qani’an, ican mina’ un tongquvali ka mudan nai muncan masupa’and tu dangi’an, pakilaulau tupa tu su’ua ca mungaus, tupa kaqalum tu su’ua i maqtu asu kusbai, nasu’u ka tunganganun tu matamasaz daingaz, manaskal la aq’aq qi mungaus pistaba’un, tutuza’ a aq’aq tu mungngadaq can pa’dan, kitnga’ a qalum pistaba ki ismut ta hamoq madain nga luvluv va qus’ulan na aq’aq qa nitu maqtu musbai, lashaban ni sapuz za misqolung nga aq’aq, anang qa maqat aq’aq qa matutaqdung hubung, maqenan na qalum tu sadu ki aq’aq.

Tupa ka aq’aq tu su’uin qalum na zakun na pistaba, tupa ka qalum tu’ u nitu makua, maca ni’ang cak tupa tu kitnga’ a nitusapu pistaba, maszang amin tu ican padan daingaz, hamuqi kamin nga qalum makai ki dalaq dangi’an tungqabin, tunganin na qalum makai ka luklac tu maqtu’in pistaba, kitnga’in pistaba ka tungqabin na qalum can tungav masabaq, mis’uka’in na sapuz za uka’a qalum minsuma, kas’ang nga aq’aq tu misqulongin na qalum mi kuacuna uka minsuma’, lacqa’ a qalum maisnacan dalaq minsuma, tupatu zaku ka mastan matamasaz zi uka’i mistaba tu tikic.

Maqat aq’aq qa maszang ngi qunhun tu mataqdung daingaz, tupa ka aq’aq tu pais ka lopauk ka nani’in ata musku kaviaz zi palacuav asu zaku,namudan cak kusbabai can diqanin mama’un ni minin puhuq tu qacu, tupaka qalum tu ladu’azin cak ki palacuav su’u, nasivung cak ihan dalaq ti a maca sadu su’u ka sikavung cak ki maz’av su’u, sintupa epi tu nitu palacuav vi bunun.

【卡群布農語】 國小學生組 編號 2 號

烏鴉和穿山甲

從前有一個人和一隻穿山甲，兩個一起到生長茂密的草原，比賽燒茅草。穿山甲對人說：「你先燒茅草吧，我將在茅草那邊。」

那個人將茅草燃燒後，穿山甲趕緊挖掘土地，鑽進土裡躲避。當茅草燃燒完之後，穿山甲從土裡鑽出來對人說：「將換我燒了。」穿山甲將茅草燃燒後，那個人被火燒著變成了烏鴉。所以烏鴉會很黑是因為曾經被火燃燒過。